

**25 Jahre nach der Wende - wo stehen wir heute?  
Deutsch-Polnischer Partnerschaftstag 2014**

**am 12. Juni 2014 in der Zeche Zollern, Dortmund**

- 9:30 Uhr     Anmeldung
- 10:00 Uhr     **Begrüßung** durch Vertreter der Organisatoren:  
  
Dr. Barbara Rüschoff-Thale, LWL-Kulturdezernentin  
Jan Sobczak, Generalkonsul der Republik Polen in Köln,  
Dr. Christoph Müllerleile, Vorsitzender Institut für europäische  
Partnerschaften und internationale Zusammenarbeit e.V.  
  
Moderation: Jakub Wawrzyniak
- 10:40 Uhr     Grußwort Thorsten Klute, Staatssekretär im Ministerium für Arbeit,  
Integration und Soziales NRW
- 11:00 Uhr     *Kaffeepause*
- 11:30 Uhr     **Vortrag Deutsch-Polnische Beziehungen 25 Jahre nach dem Fall der Mauer**  
Referent: Henryka Mościcka-Dendys, Unterstaatssekretärin im Ministerium  
für Auswärtige Angelegenheiten der Republik Polen (angefragt)
- 12:30 Uhr     *Mittagspause – Forum Partnerschaften*
- 14:30 Uhr     Die offizielle Freischaltung von „**Porta Polonica**“ in Anwesenheit des  
Ministerialdirigents bei der Bundesbeauftragten für Kultur und Medien Herrn  
Dr. Günter Winands; Unterstaatssekretärin Frau Henryka Mościcka-Dendys;  
des LWL-Direktors Herrn Dr. Wolfgang Kirsch; Herrn Józef Malinowski,  
Vorsitzender des Bundes der Polen in Deutschland; kurze Vorstellung des  
Portals durch Dr. Jacek Barski; Fragen der Gäste und Journalisten  
  
Moderation: Jakub Wawrzyniak
- 15:30 Uhr     **Forum I: Partnerschaft in der Praxis**  
  
Offene Gesprächsrunde mit Impulsreferaten zu Sprachprojekten von Peter  
Steil (Städtepartnerschaftskomitee der Gemeinde Nottuln e.V. - Abteilung  
Chodziej), zur Jugendarbeit von Günter Pabst (Arbeitskreis Schwalbach-  
Olkusz), zur Einbeziehung neuer Bürgergruppen in die Partnerschaftsarbeit  
von Hans-Georg Wilhelm (Förderverein Brühler Städtefreundschaften e.V.)  
und zu Partnerschaften von Museen, Kultur- und Wissenschaftsinstitutionen  
Dr. Barbara Rüschoff-Thale (LWL)  
  
Moderation: Michael Krüger, Vorstandsmitglied IPZ

16:30 Uhr *Kaffeepause*

16:45 Uhr **Forum II: Podiumsdiskussion zu Errungenschaften und Herausforderungen der deutsch-polnischen Zusammenarbeit**

Tobias Kogge (Vorsitzender des Deutsch-Polnischen Ausschusses des RGRE), Milena Karabaic (LVR-Kulturdezernentin), Tomasz Badowski (Abteilung für europäische Politik, Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten der Republik Polen), Dr. Przemysław Łebzuch (Vertreter der Woiwodschaft Opole in Rheinland-Pfalz), Dietmar Nietan (Vorsitzender der Deutsch-Polnischen-Gesellschaft, angefragt)

Moderation: Jakub Wawrzyniak (Generalkonsulat der Republik Polen in Köln)

17.45 Uhr Ende der offiziellen Veranstaltung

Bis 19.00 Uhr Forum 3: offenes Forum zu Thema Partnerschaften, get together

**Rahmenprogramm:** Poster-Präsentation Best Practice, Informationsstände DPJW, SdpZ, Europe Direct

Eine Veranstaltung von:



Generalkonsulat  
der Republik Polen  
in Köln



INSTITUT FÜR  
EUROPÄISCHE PARTNERSCHAFTEN  
UND INTERNATIONALE  
ZUSAMMENARBEIT e.V.



FUNDACJA WSPÓŁPRACY  
POLSKO-NIEMIECKIEJ  
STIFTUNG  
FÜR DEUTSCH-POLNISCHE  
ZUSAMMENARBEIT



Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Kultur und Medien

**LWL**

Für die Menschen.



Für Westfalen-Lippe. **Qualität für Menschen**